

Revista  
semanal de  
EL POPULAR

Jueves, 12 de julio de 1984.

AÑO IV

Nº 252





## CRONICAS RETROSPECTIVAS

(lo que ocurría hace 25 y 50 años hurgado y anotado en el archivo de eL POPULAR por Alberto M. Pando)

# De hace 50 Años

(semana del 6 al 12 de julio de 1934)

## SITUACION

—Crisis política en el oficialismo bonaerense. Como consecuencia de la actitud opositora en el Senado de la Provincia para la nominación de César Ameghino al Ministerio de Hacienda renunció el titular del Partido Demócrata Nacional (conservadorismo), **Alberto Barceló**. La noticia causó sensación en el país todo, por cuanto señala la crisis de uno de los bastiones gubernistas. **La situación afectó el gobierno de F. Martínez de Hoz**, y fue así que debió recomponer su gabinete, proponiendo a Carlos Guiraldes para Hacienda. Renunció el jefe de policía, Pedro Alegre y el fiscal de estado, Juan F. Solá. Al ministro de Gobierno, doctor Vilgré Lamadrid se le concedió licencia por su enfermedad. **La situación aparece como favorable a la línea del dirigente Rodolfo Moreno.**

—El P. Socialista celebra el medio siglo de enseñanza laica, gratuita y obligatoria (según un celebrado chascarrillo del P. Leonardo Castellani, en realidad la Ley 1420 introdujo la enseñanza "atea, cara y rabonera") con la realización de un concurso sobre su influencia en los medios culturales y la posibilidad de ampliar su aplicación. Hay tres premios, de 1.000, 750 y 100 pesos nacionales para los tres primeros. Entre los integrantes del jurado se halla **Pablo Pizzurno**, alta figura del laicismo.

—Se convirtió una ley para levantar un monumento en Buenos Aires al general Urquiza... (tardo más de veinte años en concretarse, cuando la llamada revolución libertadora, tiempos en los que se homologaba a Rosas con Perón y ya entonces los vestigios antiurquicistas de los porteños se habían disipado).

—Grave purga política en la Alemania nazi, "noche de los cuchillos largos" en la que mueren numerosos adversarios de Hitler. El creciente influjo del jefe nazi ha determinado la renuncia, en Austria, del canciller Dollfus. Se acerca la hora del "anchlutz", que integrará a este país en la nación germana hasta el fin de la II Guerra Mundial.

## ACTIVIDADES

—Se organiza un gran agasajo para el comisario Ricardo Naón, con motivo de finalizar su actuación al frente de la Policía local "durante dos años en los cuales limpió a la ciudad y al partido de cuatreros, rateros y elementos de mal vivir". Los cubiertos se pueden adquirir en las casas de remates de hacienda de Luis Sallies, Emigdio Fabella, Arroyo- Herborn, Zubillaga- Laplace y en la Sociedad Rural. Tendrá lugar en el Hotel Colón (Gral. Paz entre Rivadavia y V. López) el día 20.

—Renovará su comisión la Sociedad Libanesa, a la sazón presidida por Felipe Nader, con la colaboración de Juan Abdo, Antonio Salomón, José Zogbe, José Dale, Juan Juaieck, Manzur Alem, Angel Salomón, Antonio Alem, José Musse, Pedro Salomón y Jorge Abdala.

—EL POPULAR sigue animando la actitud concurrencista del radicalismo para las próximas elecciones. Ha iniciado una encuesta que contesta el dirigente **Francisco Brusa**, reclamando: "se debe consultar al afiliado con el voto directísimo". Conceptos coincidentes en favor de la vuelta a las urnas ha dado **José Iturralde**.

—Ferrovianos y simpatizantes radicales han comprado cuadros de Alem y Yrigoyen para donar al comité local.

—Numerosos olavarrienses se sumaron al convoy especial fletado por el Ferrocarril del Sud rumbo a Buenos Aires, y que partió el día 8 a las 6.15 de la estación local (puntualmente, con puntualidad británica...). El pasaje cuesta 10 pesos ida y vuelta, en comodidades de primera clase, habiendo salido comedor.

—Los responsables del tren-vivero del Provincial, que recorre la línea en una misión de difusión y enseñanza agraria, exhortan a poblar la tierra de árboles de todo tipo, advirtiendo que se importan frutas por valor de ocho millones de pesos (de los de antes; 8.000.000.000.000 de los de ahora).

## SOCIALES

—Almuerzo de confraternidad en el Club Español en adhesión al Día de la Independencia, hablando los doctores Rosales y Fernández Garay. Participaron los señores Aldasoro, Rigada, Herborn, Andrews, Miqueleiz, Imeroni, Enroth, Mendia, Chjurazzi, Presa, Scheinsohn, etc.

—Dos nuevos dactilógrafos egresaron de la Academia Pitman, filial local: Emilio Candia y Julio Cesar Berrino.

—Falleció en Bs. As. María Zimmermann de Lahore, madre política de la señora Margot Errecart de Lahore.

—El ciclo secundario de la Escuela Normal celebró el Día de la Independencia con una ceremonia en la que participaron los alumnos Esther Mieri, Aida Gasteneguy, Hugo Diez, etc. Cerró el acto la profesora Carmen Grimaldi.

—En un festival infantil organizado por la Escuela N° 8, se representó una comedia escrita por el joven Onésimo Scuffi Castano; entre los números del programa hubo canciones a dúo a cargo de Myriam Acuña y Pedro Ruiz.

—Se celebra el casamiento de María Mercedes Ratto y Gervasio de Olaso.

# De hace 25 Años

(Semana del 6 al 12 de julio de 1959)

## SITUACION

—De lleno se abocó a su gestión el **Ministro de Economía y de Trabajo Alvaro Alsogaray**. Ha realizado entrevistas, formulado mensajes y completado a su equipo. Así, Galileo Puente fue derivado para el área laboral. Guillermo Walter Klein para Hacienda, Ernesto Malacort para Agricultura, etc. Dijo el ahora diputado nacional por la UCD: "deseo insistir una vez más que la lucha contra la burocracia no significa la persecución de los funcionarios del Estado. También en este aspecto usaremos la imaginación y emplearemos procedimientos distintos".

—Cesó su situación de rebeldía el general **A. Ossorio Arana**, al presentarse a la secretaría de Guerra, desde donde pasó a la justicia militar. Se estima que su actitud sería imitada por otros militares disidentes. El general Anaya, en la víspera del aniversario de la Independencia enfatizó: "Dejemos los derechos para la civilidad, que de sobre tenemos con nuestros deberes a cumplir".

—La Masonería dio un manifiesto de apoyo a la Ley 1420 de enseñanza laica, universal y obligatoria al recordarse los 75 años de su sanción.

—También Alsogaray ha comenzado a tomar contacto con los gremios, comenzando el operativo con una reunión con "los 62". Luego fue al Frigorífico Nacional, estatizado. **Al entrar los obreros lo abuchearon, al salir lo victorearon...**

—Se cubrirá el cargo de Comandante en Jefe: hay una terna integrada por los generales C. Toranzo Montero, Pedro Castineiras y Aristides Ruibal.

—Magna parada militar para el 9 de julio, desfilando miles de soldados al frente de las tropas, el general Julián García.

## ACTIVIDADES

—Coincidieron los bloques de concejales de la UCR Intransigente y de la UCR de Pueblo en adherir a la memoria de **Hipólito Yrigoyen**. Los discursos del caso, a cargo de Manuel Arregui y de Luis Dirazar.

—"Algo que aumenta, pero que satisface", reza un título: Se refiere la noticia al incremento de lectores en la Biblioteca Popular.

—Desfiló la caballería por el centro de la ciudad, junto con el resto de las tropas de la guarnición. En el acto central el capitán José A. Noya enfatizó: "las armas deben ser usadas estrictamente en resguardo de las leyes". También habló en la misma ceremonia el estudiante Humberto Savoia.

—Se integró la Comisión Pro Bodas de Oro de la Escuela Normal bajo la presidencia de Enzo Azzi, secundado por Vicente Lorea, Mercedes Pestoni de Zubiria, Avelina

Presa de Mozotegui, Delia Baltz de Bruno, Luis Escudín, Francisco Amoroso, Leonina Lorea de Pérez, Ana de Pierris, Laura Gorosábel, Herminia O. de Ressa, Hilda Laborde, Nelly Imeroni de Améndola, Mario Ruiz.

—Hay aportes de la Provincia: 330.000 pesos para el Tiro Federal, 2.000.000 de pesos para desagües pluviales en B. San Vicente, 2.000 guardapolvos para distribuir entre escolares del partido.

## ESPECTACULOS

—En la velada de gala destinada a recordar a la Independencia, actuó el cuarteto de música de cámara dirigido por Rafael Bustello.

—Patrocinada por la Comisión Permanente de Fiestas dio un recital en el Club Social la concertista de guitarra **María Luisa Anido**.

—En el Cine París estrena "Nubes de Humo" con Alberto Castillo y Mercedes Carrera; en el Municipal "Y ahora brilla el sol" con Ava Gardner y Tyrone Power.

## SOCIALES

—Leticia Tallaferrí es reina de los bochistas del Club San Martín de Sierras Bayas; Lidia Asla en el Club Pueblo Nuevo.

—Lúcidia reunión social en el Casino de Oficiales (ahora está en ese edificio la Escuela Técnica 1) con la presencia de numerosas familias de nuestro medio.

—Se da noticia de los nacimientos de José R. Simón, N. Santillán Zurita, Susana Montañez, Tulio Lestrada, Adriana Rubino.

—Son consagrados en la Capital Federal los casamientos de Elsa Hoffmann Knudsen con Héctor M. Eyheramendy y el de Amalia Di Maio con Juan Antonio Borthagaray.

## DEPORTIVAS

—Estudiantes que venció por 4 a 0 a Ferro es único puntero del torneo de fútbol. En esa misma jornada El Fortín obtuvo una importante victoria ante Racing por 5 a 1.

—En el certamen hipico Aristobulo Maidana encabeza el grupo de suboficiales y el mayor Carlos Daract el de oficiales.

—El combinado de Olavarría batió en fútbol al de Tandil por 7 goles a 3.

—Se inició en Racing un cuadrangular de basket con estudiantes secundarios. Entre los equipos, el del Colegio Nacional que se integró con Enrique Alberdi, José Paramio, Carlos Dimarco, Héctor Scipione, Carlos Hasselmann, Oscar Pascua, Humberto Savoia, Ernesto Alberdi, Carlos Anselmi y José Arena.

PASADO, PRESENTE, FUTURO. SIEMPRE MAS

Desde 1910, estamos junto a nuestra comunidad con una inquietud permanente: MAS... siempre MAS.

MAS ATENCION, MAS SERVICIOS, MAS BENEFICIOS.



**BANCO EDIFICADORA**  
BANCO DE LA EDIFICADORA DE OLAVARRIA S.A.

Desde 1910, el "Banco elegido"





## Galería de fotografías antiguas



## Mucha gente en la promoción del año 1946

La fotografía que reproducimos, y que seguramente se salvó a duras penas de la inundación de 1980 (está muy deteriorada y con un velo rojizo que apenas deja pasar los rasgos), nos presenta a los normalistas que en 1946 egresaron de nuestra querida Escuela de maestros.

Los rostros y las figuras juveniles de ese momento corresponden a los siguientes, según la nómina que nos hicieron llegar junto con la fotografía: Constantino Rago; Delia Olachea; Nelly Alem; Mario Caldironi; Zaida Pelliccioni; Hernán Demaestri; María L. Gómez; Omar Marcovecchio; Zulema Andreu; Carmen Valmadre; Norma Marcovecchio; Ofelia Fal; Hilda Fal; Claudette Augé; Carmen Murabito; Lilia Visconti; María de las Mercedes Fournau; Luisa Melitón; Elsie Mc Williams; Jacinta Olachea; Virginia Di Lorenzo; María I. Carpi; Lilia López Hornig; Isolina Candia; Elsa Candia; Dora Cunilo (preceptora); Elena Falick; Dr. José E. Lazzarini (Director); Sra. Emma B. de Villemur (Regente); Mireya Iglesias; Rosita Falick; Sr. Alejandro Bertolozzi (Secretario); Irene Soto; Olga B. Farias; Zulema Canelo; Delia Ortiz; Noemí Rico; Hilda Carneri; Ofelia Baltz; Dolly Neder; Margarita Scartacini; Nelly Cervini.

Como los nombres no están en orden de filas, habrá que seguir con atención los nombres consignados para ubicar los rostros a quienes corresponden los apellidos. De ahí en más, los recuerdos... (O.F.O.)

## Ayer: 14 de junio de 1982; Hoy 14 de junio de 1984

Esta poesía nos llegó a Redacción después de la fecha que señala el título, razón por la cual omitimos su publicación en el momento oportuno. Por su contenido y por las circunstancias de su autora, creemos necesaria su inclusión en este número, pues el contenido tiene una actualidad que está más allá de lo que circunstancialmente indica el calendario.

La autora de esta poesía es alumna del Instituto de Formación Docente N° 22 y egresada del Colegio Nacional "Coronel Olavarría". Su edad, 18 años. Su nombre completo: María Celeste Grasso.

Soldado, que usas birrete,  
que sabes que tus hermanos,  
allá en Malvinas  
su vida dejaron.

Sé que sientes dolor, angustia, temor,  
que escondes una lágrima...  
para que a tus padres no se les abra  
nuevamente el corazón.

Recuerdo...  
eran jóvenes,  
tenían apenas dos o tres años  
más que yo.

Recuerdo...  
que eran mi generación  
eran mi orgullo.  
eran honrados por su valor.

Han pasado dos años,  
de aquel gesto de honor;  
han pasado dos años,  
en que la guerra fue dolor.

El tiempo sigue,  
hay heridas abiertas...  
corazones que gimen,  
latidos ocultos que lentamente  
se agrietan...

Se fueron...  
ya no están...  
mi hermano: el soldado,  
en Puerto Argentino está!

Y siento que mi herida abierta  
vuelve a sangrar...  
siento que mi corazón de joven  
va a estallar.

Existe justicia...  
ésa que Dios impartirá...  
justicia que nunca falla...  
porque nos dirá la verdad...

Y pasarán los años...  
y ese gesto de honra,

## Año 1920: personal de la Escuela 4



Esta es, casi, una fotografía histórica. Corresponde al personal que en el año 1920 (apenas 64 años) se desempeñaba en la conducción de la Escuela N° 4 de nuestra ciudad. La nómina que tenemos a mano omite algunos nombres. El acertijo es que alguien, que recuerde a esta gente y tenga años suficientes, nos haga conocer los

nombres faltantes. Los que sí tenemos son los siguientes: José Ripoli; Elvira Sanucci; Dora Urteaga; Francisco Amoroso; Aída Giachetti; Victoria Delás; Rosa Médici; María Arena; Donald y Margarita Cornaglia. A mirar y recordar pues, para poder poner después los nombres y apellidos que no están en la lista.

de mi mente  
no se irá...

Y recuerdo aquel día  
que partiste a alta mar...  
me dijiste: hermana mía,

¡los ingleses no vencerán!

Y sé que no pudieron  
el trofeo recuperar.  
Sé que no fueron débiles,  
sé que se esforzaron  
por el trofeo recuperar.

Sé que tu vida...  
allá lejos está;  
pero, otros de tus hermanos  
descansan, hoy, en alta mar.

Toda ilusión de victoria...  
perdida está, ya...  
pero sigue en nuestras almas  
las ganas aún, de luchar

MARIA CELESTE



# Tiempo de la infancia



El rostro del niño es la imagen inefable del tiempo.

Si el tiempo, para los físicos, es lo que se mide con los relojes, para el hombre es una dimensión misteriosa, inasible, heterogénea, que preside su vida, acompaña sus actos y acecha su tránsito.

Lentas son las horas de espera, veloces las del placer.

Mientras el péndulo, implacable y uniformemente, dibuja en el espacio fracciones iguales de tiempo, el anciano atesora sus últimos instantes fugaces y el niño derrocha generosamente los suyos, inagotables.

Hay tiempos maduros, ricos en acontecimientos, rebosantes de vitalidad, durante los cuales la civilización parece florecer como una planta lozana; hay tiempos

de gestación y tiempos de senectud.

Y hay —para cada individuo— el tiempo de la madurez y el de la infancia.

Nada nos aproxima más a la eternidad y a la inmortalidad como el tiempo de la niñez. Es el tiempo de las promesas y de los sueños que nunca se cumplirán pero que se renovarán perpetuamente; el tiempo de las preguntas que serán contestadas cuando el péndulo señale el principio de la nueva edad y el término de la primera.

En el fin inexorable de la infancia que cada individuo experimenta, en el abismo insondable que separa el adulto del niño y que hace del tiempo aquel una imagen poderosamente simbólica del paraíso perdido, en la ruptura indefinible que divide los reinos de las dos edades mora el misterio de la complejidad del ser humano. Pues

todos hemos pasado por la niñez, hemos vivido según sus modos y leyes interiores, a pesar de lo cual hemos perdido todo real contacto con ella, quedándonos sólo imperfectos recuerdos. Todos hemos atravesado por una experiencia de la cual no conservamos —por lo menos conscientemente— los frutos.

El mundo de la infancia es un mundo aparte y extraño. Tan extraño como el de las diferentes civilizaciones. Podemos acercarnos a ellas como viajeros o como antropólogos; tratar de convivir con sus habitantes, de descubrir y analizar sus formas de pensamiento y su sentir, sus reacciones frente al ambiente, su participación en la estructura tradicional; no obstante, el resultado será siempre una interpretación, más o menos ajustada a la reali-

dad de los hechos, una trasposición, un juicio desde afuera, un agregado a nuestra personalidad anterior. Es que nunca hemos pertenecido a tan extrañas culturas y si llegamos a interiorizarnos de algunos hechos, será por un conducto completamente distinto del esperado.

Más desconcertante es nuestro acercamiento al mundo infantil. Psicólogos y educadores tratan de descubrirlo y revelarlo, ellos que, —como todos— han pasado por los tiempos del niño, lo han vivido, gozado y sufrido con la misma plenitud, y permanecen, empero, como extranjeros a él; son adultos que miran desde afuera y juzgan como tales, pesando en la balanza de su inteligencia lógica y razonante lo que no procede de la lógica ni del raciocinio.

¿Cómo podría ser de otro modo; cómo podría superarse el abismo que nos separa del tiempo de la infancia, si —al tratar de vadearlo— lo ahondamos aún más en vez de rellenarlo? Lo que nos separa del niño es algo que hemos perdido y que es imposible de reconquistar; es la experiencia consumada que jamás nos permitirá volver al estado anterior; es la sabiduría que ha ocupado el lugar de la ignorancia; la lógica sustituyendo a la imaginación. Cualquiera sea nuestro contacto con el mundo infantil, nunca lograremos sentir y vivir nuevamente como el niño; pero lo que es más extraño es que tampoco podemos recordar cómo sentíamos y vivíamos antes de las experiencias que han formado nuestra madurez.

Ademanes de niños que tantean en el aire para acercar un objeto. Es, sí, para nosotros, una falta de coordinación entre el sentido de la vista y el sistema muscular, y sabemos que se trata de una experiencia obligada por la cual todo individuo tiene que pasar; pero, ¿quién recuerda el estado de ánimo del niño que pregunta? ¿Su ansiedad, su curiosidad, su miedo, su indiferencia o su esperanza?

Rostros de niño que reflejan su estupor frente a lo imprevisto, a lo ignorado, a lo que existe porque sí, sin necesidad de ninguna explicación.

Ojos de niños maliciosos, poseedores de secretos impenetrables para el adulto; ojos resplandecientes alumbrados por una luz interior; ojos dilatados por el miedo, que ven en la oscuridad sombras y fantasmas; ojos vírgenes y abiertos hacia todos los horizontes...

¿Quién puede ponerse otra vez en ese estado inaugural que caracteriza a la infancia y que se llena tan sólo en forma provisoria y cambiante con la imaginación?

Frente fruncida de un niño que garabatea sobre una hoja de papel un dibujo tan antiguo como la humanidad misma; un rostro con brazos y piernas; o líneas abstractas sin ninguna relación con la naturaleza y que nuestros adultos científicos clasifican como automatismo gráfico. Parecería que el niño vive en estos momentos la misma experiencia del hombre de negocios que, durante una sesión de directorio, decora distraídamente con su pluma el papel secante que tiene delante suyo, o del cavernícola que ha dejado en las cuevas prehistóricas rasgos similares.

Es tan sólo una semejanza exterior; el cavernícola, si hemos de juzgarlo como a uno de nuestros primitivos actuales, atribuye a estas líneas significados convencionales aceptados por la comunidad; el hombre de negocios, mientras atiende a sus funciones de su cargo, deja que el subconsciente guíe su mano y de ello el psicoanálisis dará buena cuenta; el niño, en cambio, va en demanda de un mundo nuevo. Será primero el descubrimiento del rastro dejado por el lápiz; más tarde, el placer de entregarse a una actividad que satisfice su imaginación, pero en la que siempre está presente con todo su ser.

Y así, por diferentes caminos, va descubriendo relaciones entre las cosas y los fenómenos. Encuentra respuesta a sus preguntas y pierde el don de preguntar. Se torna adulto y pierde el contacto con el tiempo pasado. Nunca más podrá revivirlo con plenitud.

Muy pocos son los hombres que se proponen mantener despierto lo que queda de infantil en ellos, que aprecian en toda su extensión el valor de esa facultad de saber colocarse en estado de virginidad frente a lo que acontece, de saber maravillarse, de saber descubrir, de saber disfrutar y gozar sin reparos. Es la facultad que mantiene al hombre joven y le permite renovarse e iniciar en cualquier momento una nueva vida. Agotada esta posibilidad, la muerte ya se ha instalado en nosotros, que vegetamos únicamente como troncos podados que ya no pueden brotar; nuestra atención se fijará en el péndulo para calcular cuántos vaivenes nos quedan todavía.

El rostro del niño es la imagen de aquel tiempo inefable que no es necesario medir, pues cada minuto puede dilatarse a voluntad y ser principio de una nueva aventura. ("Histonium" - XIII - 152)



# Sobre la necesidad de otra guerra por la independencia

Por Octavio Fisner Oliva.



HEMOS FESTEJADO EN esta semana un nuevo aniversario de la Declaración de la Independencia, lo que ha servido para recordar aquellas históricas gestas que dieron finalmente a confluencia en la manifestación de la voluntad soberana de no depender ya nunca más ni de España ni de ninguna otra nación de la tierra. Y hemos vivido, desde entonces hasta ahora, en el convencimiento de que bastó aquella expresión estentórea de un grupo de iluminados allá en Tucumán, para que nuestra Nación sea, real y efectivamente, independiente. La pregunta que podemos hacernos hoy, sin ninguna intención peyorativa sino del sincero deseo de conocer la realidad tal cual es, es: ¿somos, en verdad, independientes como Nación?

TAL COMO LO PROPUSIERON y lo proclamaron los congresales de Tucumán, somos independientes en la medida en que podemos tomar decisiones de todo tipo sin consultar con ningún otro poder del mundo o solicitar autorizaciones específicas para ello. Somos independientes en la medida en que no hay otro país que nos tutele, o al cual rendir cuentas de nuestros actos, y somos independientes en la medida en que podemos establecer un orden jurídico que nos es propio y exclusivo, y que podemos concretarlo según nuestras propias convicciones y lo que creemos son nuestras conveniencias. En ese aspecto, llámémosle político, somos independientes y conformamos una nación que anda por sí misma.

SIN EMBARGO, Y TAL como está organizado el mundo moderno, casi que podría afirmar que, salvo las grandes potencias hegemónicas —Estados Unidos y la URSS— pocas naciones más pueden considerarse total, absolutamente independientes y están en condiciones de despreciar el mundo entero y, enrollándose en sí mismas como el caracol en su cáscara, vivir de sí mismas sin depender para nada, en ninguna cosa, del resto del mundo civilizado. Porque el mundo moderno se ha organizado de tal suerte que la independencia es un mito, bueno para recordarlo como atributo de algunos pueblos en siglos pasados, pero en la actualidad la red de dependencias que maniató a cada país es cada vez más tramada y fuerte, al punto que muy pocas cosas se pueden hacer dentro de las fronteras sin necesidad de consultas con naciones que están del otro lado de éstas.

EL ORDEN ECONOMICO imperante hace que casi la totalidad de las naciones, salvo las potencias principales, dependan de aquellas que tienen el poder de dar y el de reclamar imponiendo condiciones que avasallan, muchas veces, las facultades de decisión de estados que se titulan independientes pero que, en la realidad, están lejos de serlo. El caso argentino, para no evadirnos de lo que nos concierne, demuestra claramente que la llamada independencia estalla cuando tenemos que hablar de los condicionamientos que nos impone la presencia de una deuda exterior real y tangible, que admite la intervención de organismos extraños a nuestra independencia en cuestiones que nos incumben directamente, como podría ser, por caso, la política salarial o los incentivos y réditos del ahorro privado. Hasta ahí no llega nuestra independencia, y aun cuando podría argüirse que tal situación puede ser transitoria —con sólo pagar la deuda, caso que fuese posible, ya estaríamos independientes— la realidad nos dice que el mundo está organizado para eliminar las conductas soberanas y mantener, por el contrario, un rígido control y limitaciones a toda posibilidad de independencia total.

LOS MECANISMOS POR LOS cuales los países han entrado en tan profundas crisis económicas por endeudamientos exagerados no deben imaginarse como productos de la casualidad, de necesidades no bien evaluadas o de incapacidades manifestadas de los negociadores que llevan a sus países a tal grado de endeudamiento. Todo responde, en realidad, a una estrategia finalmente planificada de las potencias más poderosas, y de una superpotencia económica que, incluso, puede no estar identificada en un país determinado. Es una telaraña inevitable, y cuando las naciones se enredan en ella no solamente están en necesidad de negociar nuevas condiciones para pagar lo imposible, sino que sin amortizar ni la deuda ni los intereses, lo que está hipotecada es la soberanía, la independencia, porque desde ahí en más ninguna nación endeudada podrá manejar sus asuntos a su antojo y voluntad, sino de acuerdo con los dictados del amo financiero que establece las pautas presupuestarias, salariales, de inversión, de reactivación y de todo, en fin, cuanto concierne al

manejo económico de la nación supuestamente independiente.

SINO ES LA ECONOMIA es la tecnología la que somete independencias a un estado opuesto: la dependencia de los poseedores de los secretos de las nuevas técnicas. Estos imponen y modifican todos los sistemas, y una vez que un país ha entrado en el uso de las sofisticaciones actuales y las utiliza para manejar el conocimiento de sus resortes esenciales de gobierno, en ese mismo momento pasa a ser dependiente de aquellos que le proporcionaron esa flamante tecnología. Dependerá de las reposiciones que el uso impondrá; dependerá de la provisión de mantenimiento y seguro funcionamiento; dependerá de las modificaciones posteriores que producen la pronta obsolescencia de los modelos anteriores; dependerá de los vaivenes frecuentes de los grandes consorcios, de sus fusiones y transformaciones, de sus trasposos y de sus integraciones. En fin, la dependencia tecnológica es otra forma real de invalidar la proclamada independencia política que nos hace creer que somos dueños de hacer y deshacer, de gobernar y manejar el Estado según nuestra propia, exclusiva y absoluta voluntad.

VIVIMOS BAJO UNA permanente, constante vigilancia que nos quita la necesaria privacidad que como nación nos corresponde ante las demás del mundo entero. Nos sobrevuelan, a enormes alturas, ojos que nos vigilan, que nos detectan y recogen información para los poderosos, y hay una red de espionaje de alta sofisticación que se encarga de que nada podamos hacer sin el conocimiento inmediato, y muchas veces anticipado, de todo lo que hacemos o estamos por hacer. Esa información, que se obtiene a nuestro pesar y contra la voluntad, sirve para afectar la soberanía y la independencia de la Nación porque no somos dueños de hacer nada sin que trascienda, sin que se filtre a favor del conocimiento de los que acechan y vigilan.

Y ESTA INDEPENDENCIA restringida que nos afecta a nosotros es la misma que incide en todas las naciones del mundo, y da origen a la implantación de los factores de la dependencia que frenan los avances, si éstos son vertiginosos y bien orientados como para apelar intereses de los grandes consorcios mundiales; que influyen decisivamente en los manejos económicos y financieros para, a su través, conducir habilidosamente las políticas internas, incidiendo decisivamente en la alteración o en el apaciguamiento de las tensiones sociales.

ESTA ES LA REALIDAD DE la independencia de las naciones en los tiempos actuales. Y si se trata de la independencia de los pueblos subdesarrollados o los en vías de desarrollo (¿cuál es nuestra ubicación?) se comprenderá que ella pasa muy poco más allá de alguna declaración histórica, que permitió adoptar el nombre de nación y actuar como tal en el concierto mundial. Nuestra independencia es, triste es reconocerlo, muy poco más que la imagen de los congresales en la vieja y pequeña casa tucumana, y la visión de un acta escrita, suscripta por decenas de patriotas que nos impactan con los churriregrescos que acompañan a los nombres con los que estamparon allí sus firmas. Y podemos darnos leyes y adoptar disposiciones en nombre de esa soberanía conquistada a través de años de sacrificios y ensañaciones ideales, pero en la práctica, nada se puede hacer sin consulta, porque estamos comprometidos de diverso modo a los dictados y las conveniencias de las nuevas formas del sojuzgamiento y la dependencia.

HUBO UNA VEZ UNA MUY promociada "declaración de independencia económica" que nunca pasó de ese acto protocolar, porque para que tal cosa fuese real debíamos haber llegado previamente a una consolidación formidable de todo nuestro aparato productivo; creado nuestras propias fuentes de provisión de ele-

mentos industriales; conquistado un mercado amplio para la colocación de lo que producimos, y otro en el cual poder comprar fijando las condiciones más ventajosas para nuestros propios intereses. Tendríamos que haber llegado a tener una moneda sana y estable, capaz de despertar la codicia de los demás, y debíamos haber arribado a un estado de prosperidad que nos pusiese a cubierto de contingencias mundiales que afectasen nuestro desenvolvimiento interno; pero nada de todo eso había sucedido, y la declaración de aquella independencia, sin producir ni de cerca los efectos de aquella otra de 1816, no pasó de un hecho que quedaba desmentido con solamente discurrir la mirada por la realidad que nos circundaba y que hoy, a algunos años de distancia de producido, se nos presenta en toda la pobreza de su auténtica dimensión como hecho real, aunque no haya perdido nada de la que le corresponde como intención en favor de la Nación.

SIN EMBARGO, TENEMOS vocación de independientes. Queremos sinceramente vivir en una nación absolutamente soberana y nada nos haría más felices, como integrantes de esta comunidad nacional, que saber que somos, efectivamente, independientes como lo soñaron en Tucumán. Pero ante la realidad que nos agobia y nos hace ver a cada momento cómo estamos, esa idea es por ahora un sueño postergado porque hay necesidades que acucian, que castigan, que obligan a mirar a su solución más inmediata y eficiente. Y cada vez que se menciona —y se menciona a cada rato— el nombre del FMI o de cualesquiera de las organizaciones mundiales que nos condicionan de diverso modo porque les debemos toneladas de dinero comprendemos —cómo no comprenderlo?— que nuestra independencia no es absoluta, que ni siquiera está en camino de serlo, sino que vamos en un proceso al revés. La deuda nos sofoca y nos ha quitado independencia. Ya nuestro gobierno no puede determinar por sí mismo sus políticas económicas y financieras, a menos que intentemos la tremenda quimera de envolvernos también, como el caracol, y desentendernos de un mundo que nos hostiliza y no nos deja ser libres e independientes como queremos.

ESTAMOS PERDIENDO independencia porque nos declaramos en incapacidad de cumplir los compromisos que antes se contrajeron, y ya no sirve para nada echarle culpas a nadie porque todos, cada uno en su medida, tenemos una porción de la responsabilidad en esta dependencia en que vivimos; no importa si Mengano o Perengano obraron mal o desafortunadamente; lo que sí importa es que, quienquiera que fuese, actuó a nombre de la Nación y de sus habitantes, y los acreedores —de intento, por conveniencia o por estrategia— así admitieron la personería y representatividad. Ahora lo importante es hallar los medios para saldar la deuda, para cumplir las exigencias y para hacer que éstas resulten lo menos onerosas posible para nuestra independencia deseada. Y no vamos a salir al frente, con un gran estandarte de independientes, si en vez de hallar los métodos para pagar buscamos los de la postergación hasta el infinito del pago o del cumplimiento; si seguimos endeudándonos en vez de salir de una vez por todas a explotar nuestras riquezas, para obtener de ellas lo necesario para achicar los saldos y reducir el tiempo de compromiso en vez de llevarlo cada vez más lejos.

DEBEMOS ENTRAR OTRA vez en una guerra por la independencia en la que cada uno deberá cumplir su rol de combate, empezando por el gobierno que planificará las acciones con inteligencia y acierto; que comprometerá a la ciudadanía repartiendo en todos sus estratos la carga de las responsabilidades a soportar y, desde su puesto de comando, reunir a los mejores y más probos estrategas para no perder una sola de las muchas batallas a

## Cartas para leer y pensar

"Nunca más"

"Soy una mujer argentina de 40 años, madre de un niño de 8 años. Una mujer que se puede llamar afortunada al no tener que llorar por ningún familiar desaparecido o víctima de la subversión."

"En 1969 y por ansias de progreso viajé al extranjero donde y con mi esposo estuve radicada durante casi 11 años. Desde lejos veía cómo mi país se desmoronaba económica, política y socialmente. No obstante eso, y porque nuestras raíces estaban en este país, regresamos llenos de ilusiones y sueños, y con un niño extranjero al que le impondríamos un nuevo país, el país en el cual habíamos pasado nuestra juventud que ahora se nos presentaba tan diferente."

"El día miércoles, al ver el programa 'Nunca más' no pude evitar que mi garganta se cerrara al ver los rostros angustiados de esos protagonistas y familiares, contando su penoso calvario."

Magníficas las palabras del Sr. Sábado, pero pienso que si bien al hacer la aclaración de que la Comisión no intentaba "hacer el elogio de la subversión que precedió a la represión" debió utilizar este momento tan especial con un deído de "Nunca más" a las bombas, a los robos y matanzas sin sentido, a los secuestros extorsivos. Con un sí y para siempre a la lucha por un país mejor, pero una lucha de palabra y de hechos pacíficos, de movimientos de construcción, de intercambio y no de imposición de ideas."

"Pienso esto porque así como hoy en esta triste Argentina lloran madres, hijos y hermanos por algún desaparecido, también hay madres, hijos y hermanos que lloran por seres que por pertenecer y aun sin pertenecer a ninguna fuerza de seguridad fueron víctimas de la subversión, por el solo hecho de encontrarse en el lugar y el momento de la bomba, el tiroteo o el secuestro."

"Creo que todos los argentinos debemos dejar de llorar y unirnos para crecer junto al país y que Dios nos ilumine a todos, especialmente a aquellos que tenemos en nuestras manos pequeñas vidas en crecimiento para enseñarles, por sobre todas las cosas, respeto al derecho de los unos y de los otros". Marta O. P. de Méndez - Capital ("Clarín", 10/7/84).

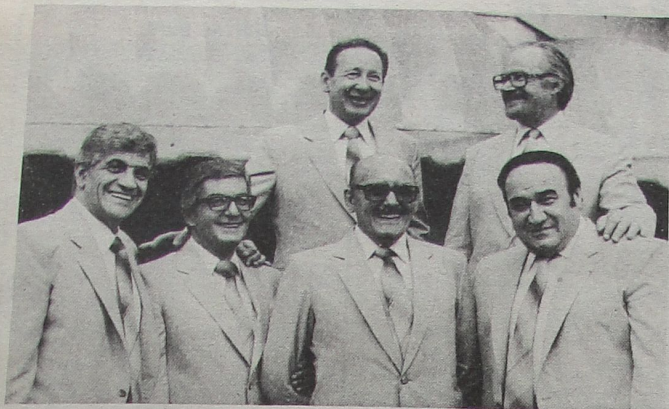
"No es sólo por la situación 'heredada'"

"Causa asombro que no haya tenido mayor difusión periodística una entrevista televisada a un concejal de la capital, hace un mes, donde admitió que existían numerosas dependencias municipales con dos jefes (uno 'de confianza' y uno de carrera), y que los empleados municipales habían aumentado desde 56 mil hasta 87 mil, si bien atribuyó diez mil a la anterior administración."

"Es evidente, entonces, que los desorbitados aumentos en los impuestos no se deben exclusivamente, a la situación 'heredada', sino que la administración radical está contribuyendo con lo suyo para que la castigada ciudadanía soporte el despilfarro multifacético al que ha estado sometida por largos años". Félix Pedro Bollo - Capital ("La Prensa", 28/6/84).

librar para reconquistar la independencia. Tenemos disposición y anhelo independentistas; tenemos hombres capaces de los mayores sacrificios en la lucha de todos los días; disponemos de recursos naturales de un valor muchas veces superior al monto de la deuda que nos dependiza, y hasta sabemos que podemos servirnos de inteligencias y lucideces que muchos pueblos nos envidian por la capacidad de analizar, imaginar, crear y organizar lo que sea necesario para salir triunfantes en esta guerra que hay que iniciar cuanto antes y que, por ahora, está postergada porque la negociación concentra todas las atenciones, como si en la sola negociación estuviera la panacea y el único recurso de solución para salir de esta dependencia que nos oprime íntimamente. Si no miramos lo que hay más allá de las negociaciones; si confiamos únicamente en ablandar el duro corazón y la insensibilidad de acreedores que necesitan naciones dependientes para lograr sus fines específicos; si no miramos para adentro y nos decidimos a utilizar mejor lo que tenemos y explotar racionalmente riquezas y posibilidades, seguiremos siendo dependientes, aunque cada 9 de Julio festejemos otro año más de vida independiente."





## Otra vez tango de alto nivel presentado por Centrum

Nuevamente los salones del Club Español se están preparando para ofrecer al público olavariense una función de música ciudadana del mejor nivel artístico e interpretativo de la actualidad. Y será nuevamente el **Sexteto Mayor** con todos sus titulares en el ejecución de sus respectivos instrumentos, el que ocupará el lugar principal de la velada organizada al estilo moderno del café - concert.

Los antecedentes artísticos y toda la trayectoria del renombrado conjunto sirven como la mejor propaganda para asegurar el éxito de público de esta reunión, y vale acotar que estaremos en presencia de un grupo de tango que, luego de su anterior presentación en nuestra ciudad, realizó una extensa gira por países de Europa y del Lejano Oriente, de la cual retornaron al país con un brillante bagaje de comentarios de prensa recogido tras cada una de sus numerosas y agotadoras funciones.

Con la conducción particularísima de los bandoneones de Luis Stazo y José Libertella, el grupo se integra además con los violines de Mario Abramovich y Eduardo Walczak; Kicho Dias, extraordinario en el

contrabajo y la digitación pianística a cargo de Oscar Palermo. No se trata solamente de músicos de excepcional desempeño en interpretaciones tanguísticas, sino que también se distinguen varios de ellos por sus actuaciones en la Orquesta Sinfónica Nacional y en la del Teatro Colón, además de ser igualmente compositores renombrados, autores de éxitos resonantes de nuestra música popular ciudadana.

Las tarjetas para esta función, limitadas a un número imposible de superar por razones de capacidad de la sala y comodidad de los asistentes, ya pueden ser reservadas solicitándolas en el buffet del Club Español diariamente.

Para cerrar esta información consignamos que esta presentación se realizará el viernes 27 del corriente a partir de las 21,30, y que la misma ha sido organizada por Centrum (Coincidencias para la Cultura), el Club Español, en cuyas instalaciones se realizará; la Alianza Francesa y el auspicio de la Dirección Municipal de Cultura. Toda una conjunción para el éxito, como puede apreciarse.

## Numismática y Filatelia en la Villa Alfredo Fortabat



Una muestra de filatelia y numismática de carácter didáctico habilitará el próximo domingo, a partir de las 14, el Centro Filatélico y Numismático "Carlos M. Pintos" de nuestra ciudad. La misma será puesta a disposición de la observación pública en el salón parroquial de la iglesia Santa Elena de la villa industrial lomangrense, y se integrará con una selección de estampillas argentinas y especialidades de fauna, arte, religión y decorativas. También expondrán los cultores de esta instructiva actividad, estampillas sobre la temática de deportes, mariposas, ferrocarriles, clásicos argentinos y contemporáneos, así como sellos postales de primera día de emisión nacionales e internacionales.

La sección numismática comprenderá la exposición de monedas de cobre argenti-

nos y extranjeras del siglo XIX, papel moneda argentino, medallas de ferrocarriles argentinos, monedas de plata antigua, universales y conmemorativas. También habrá papel moneda de Oriente y del Medio Oriente.

La muestra, que reúne un extraordinario valor documental y estético, supone un gran esfuerzo de coleccionistas y el Centro que los agrupa, al que se debe agregar que la presencia de éstos en el lugar de la muestra, puestos a disposición del público para dar explicaciones y contestar preguntas sobre lo que se expone. Todo lo antedicho pone de relieve la importancia de la exposición que por primera vez se instala en una localidad interior del Partido, en una apertura que el Centro "Carlos M. Pintos" tiene proyectada continuar a lo largo del año.



## VIOLETA AFRICANA

Con esta denominación la conocemos en nuestro país, pero su verdadero nombre es **SAINTPAULIA IONANTHA** y está emparentada con las gloxinias. A pesar de su nombre común nada tiene que ver con las violetas europeas o de los alpes. Recibió su nombre botánico en honor del barón Walter von Saint Paul St. Claire, que la descubrió a fines del siglo diecinueve en las montañas de Usambara, en la Provincia del Cabo, en África del Sur. Lo mismo que con muchas otras especies, fue en Estados Unidos donde se logró cultivarla por primera vez con éxito en interior. Es en la actualidad la más popular planta de interior y se puede adquirir durante todo el año. La especie original es la color azul intenso, aunque los cultivadores han trabajado mucho hasta lograr variedades con flor que no se caen, en una amplia gama de colores. El azul intenso sigue siendo el favorito, pero ahora hay también variedades malvas, rojas, blancas, rosadas y lilas y algunas de flor doble. Muchas de ellas producen a lo largo de todo el año una sucesión de delicadas flores. El número y el tamaño de las flores aumenta si se deja descansar a la planta durante seis semanas a una temperatura inferior a la habitual (12° - 15°) y algo más seca, con solo un riego a la semana. Este tratamiento estimula la formación de un gran número de capullos, que se abre en cualquier época del año.

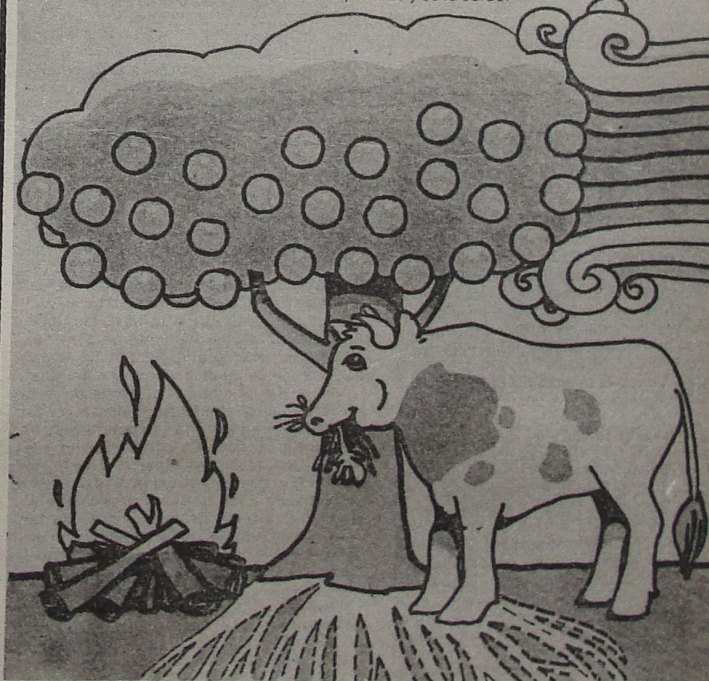
Cuando vamos a comprar una de estas plantitas, elegir una que tenga muchos capullos por abrir, que la planta no tenga signos de podredumbre en ningún sitio y que las hojas sean lustrosas y de un verde

oscuro. No hay que hacerse esperanzas de que las plantas con flores blancas, de difícil adquisición, conserven el color: lo probable es que el borde de los pétalos comience a colorearse. En invierno al comprar la planta, que ésta esté bien envuelta antes de llevársela a su casa. Son muy sensibles al frío.

Como datos generales diré que: son de desarrollo bastante rápido. Los esquejes tomados a comienzo de verano florecen en otoño, estas plantas florecen todo el año pero más en verano. Sus flores son sin olor. En cuanto a la luz es conveniente mantenerlas en un lugar bien iluminado. Crecen bien en el alféizar de una ventana y mantenerlas lejos del sol excepto en invierno que el sol es más débil. Estas plantitas es conveniente regalarlas desde abajo o sea de la parte inferior para que no se mojen las hojas ni el cuello y hacerlo con agua de lluvia. Regar dos veces por semana, durante todo el año, pero no dejar que la tierra se empape. Si el agua moja las hojas, éstas se cubren a veces de moho y caen. Se abona con abono líquido en verano agregado al agua y cada 3 ó 4 semanas. Para estas plantas también es interesante hacerle la isla de la que ya hemos hablado cuando lo hicimos con los helechos pues necesitan humedad ambiente por lo que crecen bien en cocinas o baños donde hay vapor. No les gustan los gases ni las corrientes de aire. La limpieza debe hacerse con un pincel y nunca con líquidos o ablandadores. El cambio de maceta debe hacerse cada dos años cuando las hojas se vuelven pequeñas y muy apretadas.

Escuelas y clubes pueden hacer nuevos amigos "uniéndose" con instituciones similares en otras partes del mundo. Juntos pueden crear un cinturón verde o un Bosque de Estocolmo mediante un regalo de cumpleaños simbólico que ayude a la repoblación forestal en áreas desoladas.

Trabajando con su iglesia, los Amigos de la Tierra, organizaciones nacionales no-gubernamentales el Centro de Enlace para el Medio Ambiente en Nairobi, o simplemente a título individual, usted puede pedir que su árbol de cumpleaños se plante en Asia, África o América Latina, a través de un grupo local que ya esté trabajando en este campo, a fin de asegurar que su árbol sea realmente plantado y se lo cuide.



**Campaña:**  
**"Plantemos árboles"**



## ¿Y si habilitamos un consultorio sentimental de la tercera edad?

La iniciativa podrá parecer a cualquiera tanto un disparate como una cosa adecuada y correcta. Eso es cuestión de cada uno, indudablemente, pero esta notícula previa tiene su razón de ser, ya que hemos recibido una carta, lamentablemente "sin firma responsable", porque eso de indicar que la remitente es una "chica de PAMI" suena a falsedad, pero el contenido de la esquela parecería ser sincero y la propuesta en serio. Nosotros la vamos a transcribir. En cuanto a lo demás, los lectores tendrán la palabra. De cualquier manera, la carta se las trae y tiene contenido para, al menos, leerla con curiosidad...

"Luego de saludar en usted a todo el personal del diario EL POPULAR por el cumpleaños quiero hacerle llegar una inquietud que ojalá sea cristalizada. Si no tiene usted más de 50 años no me va a entender, y va a esbozar una sonrisa, pero le puedo asegurar que la soledad es el motivo de la depresión que vive la gente de la edad madura. En muchos casos (yo me incluyo) no se consigue pareja; que no vamos a bailes o confiterías y, si somos decentes, no pode-

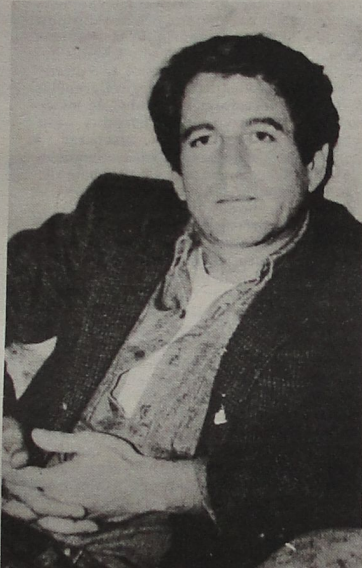
mos salir a la calle en busca de una aventura o un posible marido.

"Bien, mi idea es la siguiente: que los domingos, días que hay más tiempo para leer el diario, se inserte una columna que podría llamarse "edad madura" o "tercera edad" y en la misma, mediante un seudónimo tanto hombre como mujer pueden encontrar su pareja; algo así como en "Seminario" o "Flash". Creo que se venderían muchos periódicos más. Sé que hay mucha gente sola con deseos de volver a formar un hogar pero al estar encerrados (as) en su casa no pueden lograrlo. Quizás mediante EL POPULAR lo conseguirán. En fin, espero no se ría de esta propuesta. Recuerde que dos soledades hacen una compañía. "Me sobra la mitad de la cama; me falta la mitad del alma".

"Hoy es domingo, y pese a no ser una vieja, estoy sola, tejendo escucho radio, sin tener con quién charlar ni salir a caminar. A veces el suicidio es una solución para personas en mi situación. En fin, no lo molesto más, ojalá un día pueda decirle gracias a usted ya no estoy sola. Chau"

## LOS FAMOSOS OPINAN SOBRE ECOLOGIA

### PABLO ALARCON



En un descanso de la grabación de la telenovela "Tramposa", fuimos recibidos muy cordialmente por Pablo Alarcón. La novela que protagoniza junto a Mariana Karr, sobre una idea original de Delia González Márquez, se emite diariamente por Canal 11 de Buenos Aires.

Pablo Alarcón se destacó en los roles protagónicos de novelas que fueron suceso en la televisión argentina, entre ellas "Rosa de Lejos", "Herencia de Amor" y "Cara a Cara", novelas que acrecentaron nuestra imagen acerca de su persona, si bien ya era conocido por sus antecedentes teatrales.

Después de su experiencia en una obra de Manuel Puig, "El Beso de la Mujer Araña", que le significó salir de su encasillamiento de galán, expresó el deseo de seguir incursionando en el género dramático, ya que el hacer novelas continuamente, "que son expresiones ligeras y no profundas, me encasillan y hacen que el público me encasille en el rol de galán".

No tiene preferencia por ningún medio, ya que en principio le gusta "hacer las cosas bien, porque cuando el producto es malo directamente no me interesa".

### "LAS PLANTAS TIENEN TANTO DERECHO A VIVIR COMO NOSOTROS"

—¿Estás de acuerdo en preservar la naturaleza y cuidar las plantas?

—Sí, en principio por lo menos no dañarlas y ayudar a que crezcan sanas; porque las plantas nos acompañan mucho. No te estoy hablando desde un punto de vista filosófico, sino desde un punto de vista biológico. Y también, las plantas tienen tanto derecho a vivir como nosotros.

Recién, por ejemplo, estaba acá en el estudio y tenemos plantas naturales. Las estuve regando, y cuando me acuerdo voy y las riego...

—Si no sufren...

—Una está seca, sequisima. Recién me di cuenta hoy, después de casi dos meses de trabajo; ocurre que no es mi obligación regarlas y cuidarlas, pero no puedo dejar de fijarme en esto. Si nadie las riega las riego yo, y de esta manera me hago amigo de ellas.

—Son muy buenas amigas...

—Sí, sin duda. Yo tengo muchas plantas, pero muchísimas plantas, y uno de mis grandes trabajos en casa son ellas. Me lleva por lo menos una hora por día cuidarlas, limpiarlas, abonar la tierra. Pero fundamentalmente regarlas.

—Por haber nacido en el interior, cerca de La Pampa ¿le gusta el campo?

—Me gusta el campo; en general, me gusta todo lo que tiene que ver con la naturaleza... y la ciudad me gusta, pero es muy duro vivir en Buenos Aires. Yo no vivo en el centro, por suerte. Y ahora estoy traba-

Dr. Rafael Sarmiento:

## EL GUERRILLERO NO ES UN DELINCUENTE COMUN

BUENOS AIRES (Especial para PULSO por Amalia Sobre-Casas). —El ex juez federal Dr. Rafael Sarmiento en diálogo exclusivo con A.R. PRES manifestó que el "caso Firmenich" es uno que viene a poner en crisis principios tradicionales con respecto de lo que es un delito común, y a los casos en los cuales la extradición debe prosperar.

"Aquí se va a juzgar al Firmenich delincuente común y se deja en libertad al Firmenich de los delitos subversivos —indico—, que seguirá estando al servicio de la penetración militar soviética alimentando la conmoción interior y el avance de ese sistema, que según nuestra Constitución debe ser detenido, porque es fundamental misión de todo el orden jurídico contener el avance extranjero".

"Tengo la impresión —agregó el ex magistrado— que el régimen de Alfonsín pretende excitar los sanos sentimientos y, de alguna manera, atraer a la izquierda exhibiendo a los militares como ilegítimos. Es decir, que de alguna manera se están enjuiciando a las instituciones sin distinguir las de los miembros que las componen cuando éstos hubiesen cometido delitos comunes".

"Todo esto es nocivo para el sistema de la Constitución —prosiguió— pues además del principio de la separación de los poderes, tiene organismos que están a su servicio, como las FF.AA., que tienen como misión fundamental defender la Patria atendiendo la conmoción interior y resolviendo el problema del ataque exterior. La guerrilla es fundamentalmente un ataque exterior que crea a su vez un efecto residual que es el de la conmoción interior".

### Delito común y delito político

"La experiencia nos permite reflexionar y advertir —apuntó el Dr. Sarmiento— que ha sido un grave error considerar a un guerrillero solamente un delincuente y al hecho terrorista como un hecho delictivo puro y simple. El guerrillero es un soldado al servicio de una estrategia militar antinacional soviética, y los hechos que cumple son algo más que un simple delito cuando van del atentado a la guerra de guerrillas, hasta llegar a la guerra móvil. El tratamiento legislativo debe ser diferente porque el guerrillero no es un delincuente común. El delincuente común —añadió— sabe que viola la ley; en cambio, el guerrillero actúa con voluntad y conciencia y desprecia esa ley. Tiene la absoluta convicción de que lo que hace es legítimo y lo ilegítimo para él es la ley".

"Por lo tanto es algo más que un delincuente común —expresó a continuación— y la guerra subversiva es una guerra no convencional, sus hechos son generalmente de filiación militar. Un ejemplo lo tenemos en la lucha cumplida en Tucumán, en la que se llegó a la etapa de la guerra móvil. La Argentina estuvo en peligro de una secesión. De no haber triunfado el Ejército Nacional hoy habría una Argentina del norte, castrista, dentro de la órbita soviética, con un asiento en la OEA, y nosotros hoy no tendríamos sólo el problema de

jando en Martínez, que es una zona muy linda para trabajar.

### "ME PLIEGO AL MOVIMIENTO ECOLOGICO"

—¿Conocés Olavarria?

—Sí, tengo muchos amigos allá.

—¿Qué recuerdos tenés de nuestra ciudad?

—Muy gratos. Fui hace unos años, con una obra de teatro, "Casi una Noche de Bodas", acompañado por Antonio Grimau, Cristina Alberó, Josefina Ríos y María Noel. Recuerdo con mucha satisfacción el recibimiento amable, cariñoso de la gente. Es una linda ciudad.

—Pablo ¿sabés que en este momento se está llevando a cabo en Olavarria un movimiento ecológico cuyo fin es integrar al hombre con la naturaleza y tratar de preservarla...?

—No, no sabía. Me parece muy bien, me pliego a ese movimiento ecológico.

María de las Mercedes Hernando Ariadna Jalikis

Malvinas y del Beagle, sino que tendríamos la necesidad de recobrar más de un millón de kilómetros cuadrados del territorio nacional".

"Hay muchos —enfático— que consideran saludable que Brasil haya concedido la extradición a Firmenich porque de esa manera la justicia aplicará la ley y la impunidad desaparece. Eso está bien, pero esto no debe suponer que no se le reconozca a este individuo la conducta fundamental de soldado al servicio de un sistema antinacional. Eso es lo importante. Eso es lo más grave; sin embargo —continúa el ex magistrado— no creo que la Argentina pueda exigir que se haga lugar a la extradición por delitos no comunes, ya que tradicionalmente los tratados establecen que la extradición no debe prosperar en el caso de un reclamo que ha cometido delitos militares, o políticos y conexos con comunes, o amnistados, o prescriptos, etc".

"Aquí conviene distinguir —agregó luego— que el delito político sería el cometido en función de la política, por ejemplo: el desatado, etc. Pero estamos ante delitos de lesa humanidad. Son hechos en los que se atentó contra la conciencia moral de la humanidad. Si los tratados no han previsto la extradición por estos hechos no tenemos de qué quejarnos; pero si debemos quejarnos de que estemos obligados a juzgarlo sólo por hechos comunes, que a mi juicio, están vinculados con los otros hechos por los cuales no se hizo lugar a la extradición".

### Desigualdad ante la ley

Todo lo expresado por el Dr. Sarmiento, quien es profesor de Derecho Penal y Director de Derecho Penal en la Universidad Notarial Argentina, nos sugiere que estando así las cosas, se advierte un trato muy desigual con los juicios a que son sometidos los militares sospechados por delitos cometidos durante la represión, y así se lo expresamos a nuestro interlocutor, quien, sobre el particular destacó: "En el caso de los militares hay que diferenciar los actos de servicio militar con los hechos delictivos que se pueden haber cometido en ocasión de ese servicio, o so pretexto de actos de servicio".

"Un militar —explicó— cumple con el deber militar de prevenir y reprimir el hecho terrorista en base a una disposición emanada del gobierno constitucional de María Estela Martínez de Perón. A partir de allí, como el sistema militar tiene forma jurídica del ejercicio de la función, toda acción militar que supone el acatamiento a esa disposición legal no puede ser antijurídica. Una cosa, no puede ser y no ser a la vez. Lo que es antijurídico es cometer delitos comunes con motivo, so pretexto o en ocasión del ejercicio del servicio militar".

"Con el juzgamiento de este subversivo por delitos comunes —especificó— se evidencia la necesidad de contar con un Código de Justicia Militar moderno que tenga aplicación frente al hecho subversivo".

Ante nuestra pregunta sobre la antigüedad de ese instrumento nos dijo: "No es que sea tan anticuado, pues a pesar de ser un viejísimo código fue reformado en uno de los gobiernos de Perón, pero su carencia estriba en que no ha incorporado principios o instituciones que son fundamentales como por ejemplo: mejorar el principio de la defensa en juicio. ¿Qué va a ocurrir ahora? Los jueces van a juzgar a un delincuente común por delitos, que aunque comunes, son conexos de delitos militares que debieron estar bajo la competencia de la Justicia Militar".

"Yo soy partidario —enfático— de que la guerrilla sea juzgada por militares con la aplicación del Código de Justicia Militar cuando el hecho cumplido ha tenido connotaciones bélicas. Lo que hemos padecido y experimentado en guerrilla hasta ahora debe servir para modernizar la legislación; no se puede seguir confundiendo a un subversivo con un delincuente común y al hecho subversivo con el delito común".

"Hay que legislar al respecto —señaló finalmente— pero este Congreso no legisla para eso; está, a mi juicio, hipócritamente funcionando a través de la excitación de los falsos sentimientos, disimulando la realidad, no reconociéndola tal cual es en base a las reflexiones que tiene que hacer con respecto de la experiencia vivida".



ACRECIENTE  
SUS  
VENTAS

Publicite en  
nuestras  
páginas

Solicito promotor

Tariffas promocionales  
Disque el 20502



## Carta de alumnos de 7º Grado a un benefactor de la escuela 51

Nos han hecho llegar una carta que cariñosamente dirigen por nuestro medio los alumnos de séptimo grado de la Escuela N° 51 de esta ciudad a "Don Cano", como le llaman al señor Benito Cano.

Antes de entrar al texto de esta misiva, es bueno señalar que el señor "Don Cano" es uno de esos auténticos y humildes benefactores que nuestra comunidad tiene la suerte de tener. Es un hombre modesto en todo menos en corazón y sentimientos. Español de origen, está actualmente jubilado, pero ello no le impide destinar todo lo que puede a ayudar a los escolares y a la escuela a la que constantemente efectúa donaciones de significativo valor, a la que destina muchas veces el aporte de trabajos manuales para mantenimiento y hasta para el utilaje necesario para el cumplimiento de la función docente. A los niños regala con frecuencia libros y elementos que muchas veces algunos presupuestos familiares no logran obtener por la cortadía de sus recursos.

Y "Don Cano" cumplió recientemente otro año de vida. A él dedican los chicos del séptimo grado esta carta por ellos mismos redactada:

"¡Feliz cumpleaños, Don Cano! Todo aquel que ha llegado a la Escuela 51 y ha visto la frase en las bibliotecas "Obsequio de un caminante" se habrá preguntado '¿cuál es el significado de esto? Los que formamos esta comunidad educativa les pode-

mos contar que es un hombre de 88 años, un noble español, y decimos noble porque dedicó gran parte de su vida y del fruto de su trabajo, de su jubilación, en beneficio de este establecimiento y de todo el alumnado que, de alguna u otra forma, ha necesitado de su ayuda o colaboración.

"La mayoría de las escuelas cuentan con un padrino, pero la nuestra tiene la satisfacción de contar también con un 'abuelo'. Abuelo por su ternura, su amor puesto de manifiesto en las donaciones realizadas por medios de objetos, material didáctico. Los abuelos se caracterizan por sus enseñanzas y lecciones, las cuales recordamos siempre. Y hoy, abuelo, nos ha dejado una hermosa y gran lección.

"Un hombre español, un hombre que no es hijo de nuestra tierra pero sí hermano de todos los que en ella habitamos, ha sembrado entre nosotros la bondad; nos ha dejado entrever cuán importantes son los valores en un hombre, lo sublime de sus sentimientos, hechos carne y acción.

"Pedimos obras grandes para patrias grandes, pero con hombres como usted, Don Cano. Y una nación que está naciendo; sólo nos basta con asimilar y pregonar lo suyo, que es grande, y decirle ¡gracias! ¡gracias por ser así y poder mamar sus enseñanzas! Hombres como usted hacen patria". Alumnos de séptimo grado Escuela N° 51 "Pedro Goyena" 1/7/84

## Mundo de fantasía y ciencia ficción

### "SUEÑO UNO" FILME DE FICCIÓN FANTÁSTICA CON TOQUE EUROPEO



Por ANNIE RUPPERT

PARIS, (ANSA) — Se titula "Sueño uno" y es un relato fantástico, una historia fabulosa entre la ciencia-ficción y el cuento de hadas. Se filmó en Francia, con muchos toques europeos pero un planteo cercano a las películas de aventuras de James Bond y los más recientes filmes de dimensiones gigantes tipo "E.T.". Pero el realizador, un joven francés de 26 años de edad, se ha cuidado mucho de seguir los modelos hollywoodenses y de hacer un producto esencialmente comercial. Su película, que se estrenará en la inminente primavera europea, está destinada al público infantil y también al adulto "con fantasía".

#### TODO ES POSIBLE EN "SUEÑO UNO"

El filme cuenta las aventuras de un niño que se queda dormido en un rascacielos de Manhattan. El protagonista se encuentra de golpe llevado a otra dimensión. En el nuevo y extraño sitio se encuentra con personajes salidos de los libros que ha leído, de las historias que escuchó contar.

El niño se llama Nemo, como el famoso capitán del navío submarino inventado por Julio Verne. Encarna el personaje infantil Seth Kibel, un chico de siete años de edad, traído a Europa desde Estados Unidos.

En "Sueño uno" Nemo sube con el ascensor de su casa en Manhattan, Nueva York, hasta el lugar donde comienza su prodigioso sueño. Llega a una tierra misteriosa,

un sitio donde sale fuego de la tierra, el cielo pasa por todas las gamas de colores del arco iris, la nieve es azulada y cae después de un temporal.

Allí el chico conoce a Cunegond, un muchachito de cabello rojo y mucho ingenio. Un loquito. También conoce a un gorila albino que se llama "Monkey". Estos personajes residen en el "Nautilus". El navío verniano está medio enterrado y el paso del tiempo lo ha corroído pero emerge estupendo aún en las arenas de una playa. Y Cunegond y Monkey confían en que su querido capitán Nemo volverá algún día. El visitante se llama Nemo y esto les despierta mucha curiosidad, aunque sea un niño y no el famoso capitán. El pequeño Nemo encuentra en el sitio misterioso a muchos otros personajes de sus lecturas de ficción. Por ejemplo conoce a una muchacha estupenda, que resulta ser nada menos que Alicia del País de las Maravillas. Conviene al Mago Rip para que lo haga crecer y de este modo pueda enamorar a la joven. Así sucede. Nemo crece y ya mayor el personaje es interpretado por el actor Jason Connery.

Otros personajes son Boris, un aventurero explorador de la extraña tierra a que Nemo llegó. Busca el significado de la vida. Boris viaja por ese mundo acompañado por su criado, Pushkin y por su hermana Duchka.

También se encuentra con un "vengador

## COSITAS SUELTAS

### PARA LA ÚLTIMA PAGINA

"El presidente Raúl Alfonsín señaló que aquí se acabó la división entre los argentinos. No hay distintos partidos políticos; no hay civiles y militares. Todos son uno para las cosas grandes de la Nación."

"Alfonsín efectuó este fervoroso llamado a la unidad nacional durante la alocución que pronunció en el acto central de la celebración del 62º Día Internacional del Cooperativismo en Presidencia Roque Sáenz Peña, Chaco (...) y ponderó el accionar de las autoridades comunales en general, a las que denominó 'célula de la democracia', precisando que 'suman sus esfuerzos para procurar soluciones que no tienen por qué obedecer a concepciones partidistas o ideológicas, porque sencillamente hacen al bien común'.

(Ese mismo día, en otro escenario) "Alfonsín advirtió a todos los argentinos que ninguno debe creerse a sí mismo 'sin culpas ni pecados', agregando inmediatamente que 'no tengo la menor duda de que la Argentina va a superar los problemas que hoy enfrenta, va a superar los difíciles problemas internacionales que tiene que afrontar, únicamente sobre la base de la unidad.

"Esa unidad no se exterioriza solamente en la falta de beligerancia, sino que debe manifestarse con claridad en conceptos básicos y fundamentales, en banderas claras y definidas, que deben ser levantadas por todos sin excepción", precisó durante la comida de camaradería de las Fuerzas Armadas que presidió en el edificio Córdon. Tiempo Argentino-8/7/84. (No pierde ocasión el presidente para hacer referencias y llamados fervorosos a la unión de los argentinos, a desconocer las barreras —muchas veces artificiales— que nos separan, y a comprometer la presencia y la acción de todos, sin excepciones, para sacar el país adelante y liberarlo del actual atolladero. Y es notable el hecho de que, en muchos aspectos, sus llamados recogen mayor eco fuera de su partido o de su equipo de colaboradores y demás miembros del gobierno, que en el radicalismo al que le cuesta tragarse algunos sapos que impone la óptica presidencial de los problemas argentinos. Esa referencia a la naturaleza del accionar comunal, por ejemplo, no deja lugar a dudas de que el presidente aspira a gobernar sin ataduras ideológicas que pretendan sustentarse por encima del interés nacional o de las exigencias del momento. Y esta otra mención sobre que nadie está libre de culpas o pecados es realmente sincera y merece ser tenida en cuenta, ya que nunca ha sido así en nuestra política, dividiéndonos en culpables e inocentes, en una suerte de maniqueísmo que mucha mala suerte y muchos inconvenientes nos ha producido ya).

"Lima, 6.— El gobierno del presidente Fernando Belaúnde Terry puso hoy en manos de las Fuerzas Armadas la lucha contra el terrorismo, cuya actividad ha recrudecido en las últimas dos semanas.

"Un comunicado de la Secretaría de Prensa de la Presidencia informa que la decisión de encomendar a los militares la lucha antiterrorista se tomó tras una reunión de Belaúnde con los jefes del Comando Conjunto de las fuerzas armadas. "Se han impartido las instrucciones del caso para erradicar, con la participación de las fuerzas armadas, el terrorismo que ha ocasionado tan lamentables pérdidas de vidas y cuantiosos daños materiales —dice el comunicado— ante los repetidos actos perpetrados por el anarcoterrorismo y, de manera especial, la criminal incur-

enmascarado" que es nada menos que el famosísimo "Zorro" y es interpretado en el filme por Harvey Keitel. Este personaje defiende a los héroes de la película (Nemo y Alicia) de un gran peligro que se cierne sobre ellos. El peligro viene del espacio, del cielo. Es aparentemente una estrella que cae detrás de las dunas de la playa. Resulta ser luego un navío espacial que trae a una hermosa criatura, cubierta por una armadura extraña. Es una criatura mágica pues quien la llega a mirar un ratito cambia para siempre.

Hay luego una terrible catástrofe que azota el planeta pero los héroes del filme escapan a ella milagrosamente.

#### EFFECTOS ESPECIALES, POESÍA Y HUMOR

Naturalmente uno de los ingredientes fundamentales del filme son los efectos

sión a la localidad de Aucayacu, que ha costado la vida a diez ahogados miembros de la Guardia Civil". Agrega que en esa reunión se analizaron "nuevas medidas en defensa del orden público y de los derechos humanos, constantemente amenazados por la delincuencia terrorista" del grupo Sendero Luminoso.

"La guerrilla ha causado 164 muertos desde el 21 de junio pasado, lo cual elevó a más de 3.000 las víctimas de la subversión desde que Sendero Luminoso inició sus actividades en mayo de 1980". —"La Nación" 7/7/84 (Esta información, entre nosotros, no tendría que merecer ningún comentario. Es probable que el comentario habrá que hacerlo dentro de un tiempo, cuando finalmente las fuerzas armadas peruanas se impongan sobre este accionar violento del terrorismo que ya cuesta nada menos que las vidas de 3.000 peruanos. Entonces sí, cuando se produzca la victoria del ejército legal sobre los insurgentes, es muy posible que aparezcan las voces de los defensores de los derechos humanos clamando por la suerte de los "pobres senderistas", que al final, y según la óptica de estos solidarios de ocasión, no hacen más que luchar por sus propios ideales. Total 3.000 muertos no es nada cuando se trata de tan elevados ideales, ¿no?

\*\*\*\*\*

"Fue uno de los días más duros de los últimos meses para el poder. Ese miércoles 4 de julio, el ministro Borras debió manejar —casi simultáneamente— dos problemas críticos: el planteo de Jorge Argüendey y la proyección de la película 'Nunca más' por canal 13. En el mismo momento que el filme salía al aire y el ministro Troccoli hacia una introducción dándole un sentido político a la emisión, en el edificio de Defensa, Raúl Borras consultaba con sus asesores la redacción del comunicado informado sobre el retiro de Argüendey y del general Pedro Mansilla.

"La proyección de 'Nunca más' había erizado la piel militar y eso lo sabía perfectamente el gobierno. Por la mañana, Alfonsín se había reunido urgentemente con Troccoli u Borras, en Olivos, para estudiar la conveniencia de postergar o no la película, ya que se tenían informes sobre el malestar que había en las Fuerzas Armadas. La propuesta de suspender la proyección 'hasta un momento más propicio' fracasó. Ernesto Sabato aseguró que renunciaría a la Comisión si el programa no salía al aire, según se filtró en Olivos. La cúpula radical daba muestras de su desagrado porque, finalmente, los asesores presidenciales del área Derechos Humanos y la propia Comisión Sabato impulsaron su criterio original, sin que el propio Alfonsín pudiera evitarlo". "Somos" —6/7/84. (Esta trascendencia no sería ajena a la realidad, y ello nos pone en contacto con algunas situaciones incómodas que se viven en la cúpula máxima del poder, y hasta nos hacen dudar de la firmeza con que Alfonsín debe actuar, no ya para imponer situaciones o adoptar medidas, sino para oponerse a lo que le disgusta. Y este asunto de 'Nunca más' todavía va a dar mucho que hablar, porque son muchos y calificados los que opinan que la comisión que preside Sabato "se pasó", se excedió en sus atribuciones, y metió en un brete al gobierno al anunciar profusamente la proyección del documental, antes de que el gobierno se hubiese decidido a autorizarlo. En fin, esto no sólo es turbio, sino que enturbia aún más la situación que, por ahora, reventó en el Ejército. Octavio Fisner Oliva.

especiales. Por empezar, todo el filme se rodó dentro de tres enormes semiesferas en cuya construcción se gastó bastante dinero. Todo el filme costó unos cinco millones de dólares, realmente poco en comparación con las películas de este género que se hacen en Hollywood. En los efectos especiales y decorados intervino un equipo de gente joven que está adquiriendo mucho renombre en Europa. Su nombre colectivo es "Productions de l'Ordinaire".

El director de "Sueño Uno", Seligman, ha debutado como realizador de largometraje con este filme. Antes trabajó como ayudante de dirección en "Excalibur", "The hard way" y varios otros filmes franceses y británicos destinados a la televisión.

"No me importa el dinero —dice— me importa hacer buen cine. Buñuel y Cocteau fueron extraordinarios e hicieron cine europeo. Yo quiero también hacer cine europeo y, espero, de calidad". Público y crítica podrán pronto juzgar si lo ha logrado.